

Med forbehold om endringer
SPERRET TIL 14. juli kl. 2000

Statsminister

Jan P. Syse

Norsk-engelsk

Bislet Games - 14. juli 1990

Vi er mange på Bislet ikveld. Og vi er flere enn øyet ser. There's a whole world out there, watching. For this is one of the major events in the athletic calender, perhaps the major event. Only the Olympics and the World Championship have a wider TV coverage than the Mobil Bislet Games.

Bislet stands for the best. Steve Cram said: " He who does't run fast here, can't do it anywhere." Cram proved it by running faster here than anywhere. So did Coe and Clark and Aoita, and our own; Grete Waitz and Ingrid Kristiansen, and scores of others.

It must be the atmosphere, created now for the 25. time by Arne Haukvik with his strawberries, his strawhat and his enthusiastic gang.

Er dere klar over at vi som er tribuneslitere her på Bislet, faktisk har verdensrekord i å se verdensrekorder? Selv har jeg holdt på med det i snart 40 år, helt siden Sverre Strandli satte verdensrekord. Jeg synes også vi tilskuere blir bedre hele tiden. Og vi har ikke tenkt å legge opp!

A number of those who have broken world records on this track during the years are joining us tonight. We thank them, and salute them all! And we welcome all those athletes who have come here tonight with new visions, new targets, new dreams. We wish you the very best, we'll be backing you all the way. I have the great pleasure of declaring the Mobil Bisset Games 1990 open.